

優山美地 大峽谷 拉斯維加斯(兩晚) 迪士尼樂園/加州探險樂園 或 聖地亞哥-海洋世界
環球影城 墨西哥古鎮 格里夫天文台 比佛利明星山莊 聖塔莫尼卡海灘
7 DAYS YOSEMITE GRAND CANYON LAS VEGAS (2 NIGHTS) DISNEYLAND / CALIFORNIA ADVENTURE OR SAN DIEGO - SEA WORLD
UNIVERSAL STUDIOS OLVERA STREET GRIFFITH OBSERVATORY BEVERLY HILLS SANTA MONICA

1 灣區/Bay Area 優山美地/Yosemite 福雷斯諾/Fresno

懷著喜悅的心情，由經驗豐富的導遊帶您進入素有世外桃源之美譽的優山美地國家公園，讓您置身於原始的大自然中：巨大參天高山流水，冰河雕塑的遺跡，峭立如屏的花崗巨岩，瀑布如玉帶般從天而降。幽靜的山谷中藏有半月岩，新娘面紗，北美洲最高的優山美地斷層瀑布等等。欣賞如詩如畫的美景之後，於傍晚時分抵達加州中央谷的農業鎮福雷斯諾。
Visit one of the most beautiful national parks in the West—Yosemite. Breath taking sceneries like Bridalveil Fall, El Capitan, Merced River, Half Dome and Yosemite Falls will immerse your senses and bring you back to nature. The Yosemite Valley is one of the most visited spots in America, so make sure you bring plenty of film! After a fun filled day, spend a night in Fresno.

2 福雷斯諾/Fresno 拉斯維加斯/Las Vegas

驅車前往舉世聞名，世界之最的沙漠之星賭城拉斯維加斯，途經直銷購物中心。富麗堂皇、造型獨特的豪華大酒店，如雨後春筍般的相繼座落在賭場大道上。當夜幕低垂時，正是此城最美的時刻！五彩繽紛的霓虹燈，讓您眼花繚亂，您可自費參加夜遊及觀賞精彩的大型豪華歌舞秀，或到各大型的賭場，試一試您的手氣。
Head for the fabulous Las Vegas, often referred to as the "Disneyland for Adults". Stop by the outlet on the way, and arrive Las Vegas in the early afternoon. You may join an optional night tour and see an exciting show. (Optional fees not included)

3 胡佛水壩/Hoover Dam 南大峽谷或西大峽谷 /Grand Canyon South or West (費用不同/Fees Vary)

南大峽谷介紹：世界七大自然奇觀之一大峽谷共277哩長，約1哩深。而由國家公園設立經營的南大峽谷景點視角較為遼闊廣大，寬長高深，公園指定巴士景點有設備欄杆，因角度問題無法明顯見到谷底的科羅拉多河。距離拉斯維加斯單程約4.5小時車程而在園內景點停留約1.5小時，以配合司機適當並安全合法駕駛工作時間。可於傍晚七-八點左右抵達拉斯維加斯。
西大峽谷介紹：距離拉斯維加斯單程約3小時的大峽谷西緣可停留約3-4小時，而景點險峻生動並無欄杆，保有原野味，拍照效果極佳。西峽谷是瓦拉派印地安保留地，可在四千英尺高的懸崖峭壁上，瞭望北美第二長，貫穿大峽谷谷底的科羅拉多河，在老鷹懸崖上可體驗印地安各種文化並與Hualapai人合影，更可自選附費登上耗資三千多萬美金，華人David Jin建設的玻璃橋，踏步在懸空四百層樓高的透明玻璃上！最後還有時間自費體會乘直昇機入谷底遊船等一生一次的經歷！可於傍晚六點左右抵達拉斯維加斯。

South Rim: Grand Canyon is 277 miles long, about 1 mile deep. South Rim is managed by the National Park service, with grand views and broad perspectives from the designated tourist view points. South Rim is about 4.5 hours drive from Las Vegas one way, which gives us about 1.5 hours in the park, considering the safe and legal operating hours for the driver.
West Rim: Distance is about 3 hours drive from Vegas one way, which allows us about 3-4 hours visiting the attractions. The new Skywalk(optional) of Grand Canyon West is here, with excellent view of the Colorado River 4000 feet below. Return to Vegas at about 5-6pm.

4 拉斯維加斯/Las Vegas 洛杉磯/Los Angeles

下午抵達洛杉磯，隨即展開洛杉磯市區觀光。參觀以中國明朝寺廟為概念建造而成的中國戲院，漫步在好萊塢星光大道，欣賞著名巨星所留下的手印和腳印，包括柯達劇院，年度盛會奧斯卡金像獎典禮固定頒獎的所在地。途經好萊塢露天劇場和迪士尼音樂廳。當晚夜宿洛杉磯。
Arrive LA and a city tour will immediately commence in the entertainment capital of the world, sites include Grauman's Chinese Theatre which is famous for the hand- and footprints of past and present Hollywood celebrities; home of the Academy Awards, Kodak Theatre; Hollywood Bowl, one of the world's largest outdoor amphitheatres since 1922; Walt Disney Concert Hall. We will spend the night in Los Angeles.

5 環球影城/Universal Studios

全日參觀好萊塢佔地420英畝的環球製片場。擁有五十多個攝影棚，讓您搭乘穿山車親身體驗過紅海，大地震，大白鯊，大金剛等特技驚險拍攝示範過程，現場觀賞水上世界大戰，火災拍片現場，穿梭時光到未來，終結者第二3D電影等帶給您豐富無窮的享受。
The world-famous theme park dedicated to the magic of movie making. Go behind-the-scenes on the legendary Studio Tour to explore where Hollywood movies are made and experience the largest movie set street expansion in Hollywood history. Then, take the movie-themed thrill rides; see shows and attractions that put you inside some of the world's biggest movies. Witness the world's smartest trained animal performers in the Universal's Animal Actors. Don't miss the new King Kong 360 3-D attraction and meet your favorite characters with the everlasting memories.

6 一般選擇/General Choice (GL7/WY7) 迪士尼樂園 或 加州探險樂園 (任選一) /Disneyland Or California Adventure (Choose One Option)

全日參觀華德迪士尼樂園，號稱“世界上最快樂的地方”。豐富精彩的節目不勝枚舉，如未來世界、愛莉絲奇幻世界、加勒比海海盜船、非洲蠻荒探險、印第安那瓊斯尋寶記、迪斯尼遊行等。今日必定讓您終身難忘，回味無窮!! —— 或您可選擇2001年新運的“加州探險樂園”這裡有所有人的最愛“飛越加州”。(只能選一)

Disneyland Park: Immerse yourself in tales from some of your favorite Disney films, visit Fantasyland, Tomorrowland, New Orleans Square, Adventureland, Critter country, Mickey's Toontown, and Frontierland. **Disney's California Adventure Park:** Where Disney magic meets California fun. Featuring four lands: Golden State, Hollywood Picture Backlot, Paradise Pier and "a bug's land." (Ticket includes admission for one park only.)

第二選擇/Second Choice (GLS7/WYS7) 聖地亞哥/San Diego 海洋世界/Sea World

早晨前往聖地亞哥，享受南加州黃金海岸之迷人風光。您可自費遊輪環繞海港，船上備有中、英文聖地亞哥市介紹。隨後到舉世聞名、世界最大之海洋世界，觀賞企鵝、海獅海豚等海洋動物為您精彩表演，及難得一見重達兩噸之殺人鯨演出。現有加設最新之亞特蘭狄斯-失落帝國海底探險飛車，是佔地五英畝之刺激高科技體驗！傍晚回LA酒店休息。
Guided tour of world's largest and finest marine life park—Sea World. Watch a variety of incredible shows performed by penguins, sea lions, dolphins, mother and baby sham and much more. Also experience the all new 5 acre Lost City of Atlantis underwater ride! Return to same hotel in LA.

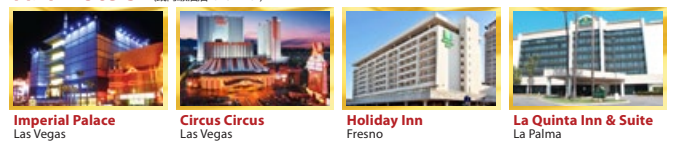
7 中國城/Chinatown 墨西哥古鎮/Olvera Street 格里夫天文台/Griffith Observatory 比佛利明星山莊/Beverly Hills 聖塔莫尼卡海灘/Santa Monica 灣區/Bay Area



格里夫天文台/Griffith Observatory 比佛利明星山莊/Beverly Hills 聖塔莫尼卡海灘/Santa Monica

走訪中國城，欣賞著古雅典貴的牌坊。參觀位於洛杉磯發源地之一的Olvera Street，紅磚步道上覆蓋濃厚墨西哥色彩。不但可以看到洛杉磯最古老建於1818年的建築Avila Adobe，小攤販也販賣著各式各樣的墨西哥皮製特產和民俗藝術品，彷彿親臨墨西哥的傳統小鎮。參觀坐落於好萊塢山頂上這個號稱世界上最先進的Griffith天文台，有一架加州最大的巨型天文望遠鏡，也可以從山頂上眺望全洛杉磯的街景。驅車前往南加州的著名春藤盟校UCLA，沿著日落大道進入比佛利山莊，有電影“麻雀變鳳凰”情節中的街道Rodeo Drive和麗晶酒店Regent Beverly Wilshire Hotel。順道遊覽著名的聖塔莫尼卡海灘。隨後懷著喜悅的心情踏上歸途，於傍晚時分回到灣區。
Start your tour at Chinatown and be enchanted by the ancient-looking gateways. Stroll down Olvera Street, located in the oldest part of Los Angeles, depicted by the quaintness of Mexican culture. Visit the Avila Adobe, the oldest standing residence in Los Angeles that was built in 1818. Walk into the Mexican-style marketplace filled with various leather goods, and arts and crafts made in Mexico, as if you were in a traditional Mexican town. Arrive at the Griffith Observatory located on Mount Hollywood in LA; one can look through the largest Zeiss refracting telescope in California, as well as enjoy the scenic view of LA from high up the mountain. Pass by UCLA, the famous Ivy League School in Southern California, and then enter Beverly Hills through Sunset Blvd. Visit Rodeo Drive and Regent Beverly Wilshire Hotel, the filming locations in the movie Pretty Woman. Stop by the famous Santa Monica beach and pier before heading back to the bay area.

酒店 Hotels (或同級酒店 or Similar)



*在拉斯維加斯大型會議期間，酒店地點可能有所改變。/ During Las Vegas convention times, hotel location may vary. *為使行程更流暢，參觀順序可能會調整！/ The order of the itinerary may be adjusted for maximum efficiency!

巴士團上車時間/地點表 Bus Tours Pick Up Time / Location Chart

西南線 / Southwest Routes			
屋崙	718 Franklin St./夾8街(金寶石餅家門口)	Oakland	7 am
舊金山	291 Geary & Powell, Union Square (聯合廣場面對Macsy門口)	San Francisco	7:30 am
密爾布瑞	199 California Dr. #199 (Millbrae 火車站/Bart站旁, 喜悅假期門口)	Millbrae	8 am
聖馬刁	2992 S. Norfolk St. (永和超市Marina Foods-生記麵包門口)	San Mateo	8:15 am
庫比梯諾	10122 Bandlely Dr. (永和超市Marina Foods-品客多門口)	Cupertino	8:45 am
聖荷西	1698 Hostetter & Lundy, (Goldilocks-金鎖糕餅店門口)	San Jose	9:15 am
苗比達市	333 Barber Lane (環球廣場-大華超市 Ranch 99 Market 門口)	Milpitas	9:30 am
佛利蒙	46196 Warm Springs Blvd. (永和超市 Marina Foods 門口)	Fremont	9:45 am

*請提前5分鐘到達上車點等車*Please arrive the bus departure place 5 minutes earlier*緊急聯絡電話*Emergency phone (650)259-9599

*為維護行程之順暢，本公司保有改變行程之權利。*2011 為維護團體最高利益，任何旅客若妨礙團體正常活動及利益情況，包括反覆影響他人情緒，本公司導遊有權利取消其繼續參加之資格旅費恕不奉還，一切行為自行負責均與本公司無涉。

*WE RESERVE THE RIGHT TO ADJUST ITINERARY *2011 We reserve the right to cancel the tour of any person who displays disruptive behavior which repeatedly hinders the enjoyment and comfort of other tour members, at any time any where. No refund will be given and we will not be responsible of the consequences of their conduct.



Agent